

In a small country town, in the Kansas state of the United States, there lived a cheerful girl called Dorothy in a farmhouse in the middle of the plain.

One day, Dorothy was at home with her dog, Toto. The two were looking outside from the window on the top floor, and they saw a huge tornado approaching their house.

“Oh my god! Toto, let’s stay in the basement!”

Dorothy picked up Toto and carried him in her arms, as she ran out of the room.

As soon as Dorothy opened the door to the basement, the strong wind broke through the windows and swept the two up.

Dorothy and Toto were swallowed by the tornado, and the two were swirled up into the sky.



5

Suddenly, the house shook violently with a loud noise.

It seemed like the house was carried by the tornado, and had landed on a foreign land.

Dorothy opened the entrance door.

"How beautiful! I wonder where this is."

There was a beautiful green field in front of Dorothy.

An old woman was standing in the field, and she smiled at Dorothy as she spoke to her.

"Thank you darling, for defeating the bad witch."

"What are you talking about?"

"C'mon, go outside and look under your house."



ここは アメリカ、カンザスしゅうの いなかまち。
ひろい のはらの まんなかに ある、いっけんの のうかに、
『ドロシー』という、とてもげんきな おんなのこが
すんでいました。

そのひ、ドロシーは かいいぬの トトと いっしょに、
いえで るすばんを していました。ドロシーが にかいの
へやの まどから、トトといっしょに そとを ながめていると、
きたのほうから、おおきな たつまきが、こちらに むかって
ちかづいてくるのが みえました。

「たいへん！ちかしつに にげましょう、トト！」

ドロシーは トトを だきあげて、
あわてて へやを とびだしました。
ドロシーが ちかしつの とに てをかけた しゅんかん、
きょうふうが まどを つきやぶって、
ドロシーたちを おそいました。

ドロシーと トトは、いえごと たつまきに のみこまれて、
そらたかく まきあげられて しまいました。



とつぜん、ドーンという おおきな おとと ともに、
いえが はげしく ゆれました。

どうやら ドロシーたちは、たつまきに はこばれて、
いえごと どこか べつのとちに とばされて
しまったようです。

ドロシーは、げんかんのドアを あけました。

「まあ、きれい！ここは どこなのかしら！？」

なんと、ドロシーの めのまえに、うつくしい
みどりの そうげんが ひろがっていたのです。
そして すぐちかくに、ひとりの おばあさんが
たっていました。おばあさんは、えがおで ドロシーに
はなしかけてきました。

「ありがとう、おじょうちゃん。わるい まじよを
やっつけてくれたんだね」

「なんのことですか？」

「ほら、そとにでて、いえの したを みてごらんなさい」

